

ЛІТТЕРАТУРНАЯ ДІЯТЕЛЬНОСТЬ

ЦАРЕВИЧА

ІВАНА ІВАНОВИЧА.

Н. М. Тупикова.

Рефератъ, прочитанный въ годичномъ засѣданіи Императорскаго  
Общества Любителей Древней Письменности 5-го мая 1894 года.



С.-ПЕТЕРБУРГЪ.

Типографія В. С. Балашева и К°, Наб. Фонтанки, д. № 95.

1894.

ПРОВ. РЕНО 51 г.

Д 143  
648

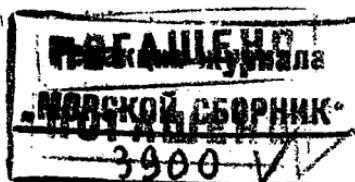
# ЛИТЕРАТУРНАЯ ДѢЯТЕЛЬНОСТЬ

## ЦАРЕВИЧА

## ИВАНА ИВАНОВИЧА.

Н. М. Тупикова.

Рефѣратъ, прочитанный въ годичномъ засѣданіи Императорскаго  
Общества Любителей Древней Письменности 5-го мая 1894 года.



С.-ПЕТЕРБУРГЪ.

Типографія В. С. Балашева и К°, Наб. Фонтанки, д. № 95.

1894.

Навчані від земельного відомства

---

Извлечено изъ Журнала Министерства Народного Просвѣщенія, декабрь 1894 г.

---

Государственная  
Библиотека  
СССР  
им. В. И. Ленина

3869-53



2007042174

## ЛИТЕРАТУРНАЯ ДѢЯТЕЛЬНОСТЬ ЦАРЕВИЧА ИВАНА ИВАНОВИЧА<sup>1)</sup>.

Царевичъ Иванъ Ивановичъ, сынъ царя Ивана IV, подобно отцу обладалъ склонностью къ книжнымъ занятіямъ и занимаетъ свое мѣсто въ ряду литературныхъ дѣятелей XVI вѣка: ему принадлежитъ передѣлка житія Антонія Сійского, раньше составленнаго монахомъ Іоною.

Преподобный Антоній, въ мірѣ Андрей, родился въ 1478 г. отъ благочестивыхъ родителей, живущихъ въ вesi Кіехта въ Двинской области и „земледѣліе творящихъ“. Семи лѣтъ онъ былъ отданъ „учителю благоискусну и хитру“ въ „училище книжное“, где и учился съ большими успѣхомъ. Сверхъ того родители обучали его „иконному писанію“. Когда Андрею было 25 лѣтъ, онъ лишился родителей. Послѣ этого онъ отправился въ Новгородъ и въ теченіе пяти лѣтъ работалъ у нѣкоего боярина. Здѣсь онъ женился, но уже черезъ годъ потерялъ жену. Съ этого времени Андрей начинаетъ размышлять все чаще и чаще о тлѣнности всего земнаго и стремиться къ иноческому житію, и дѣйствительно, вскорѣ послѣ смерти своего господина онъ покинулъ мірь и въ Спасо-Преображенскомъ монастырѣ въ Пахоміевой пустыни (на берегу рѣки Кеми) постригся подъ именемъ Антонія, а черезъ годъ по желанію братіи былъ рукоположенъ въ священники. Но монастырская жизнь не удовлетворяла юнаго Ан-

<sup>1)</sup> Рефератъ, прочитанный въ годичномъ засѣданіи Императорскаго Общества Любителей Древней Письменности 5-го мая 1894 года.

Тексты житія Антонія Сійского еще не изданы. При составленіи реферата мы пользовались рукописями Императорской Публичной Библіотеки изъ собранія графа Толстого: отд. II № 344 (редакція Іоны, XVII вѣка) и отд. III № 31 (редакція царевича, XVI вѣка; списокъ не отличается особенной исправностью текста).

тонія, и онъ съ благословенія Пахомія удалился, сопровождаемый двумя иноками Александромъ и Іоакимомъ, въ пустынныя мѣста, на съверъ, по рѣкѣ Онегѣ. Они дошли до рѣки Емцы и, поселившись здѣсь, основали монастырь, куда пришли еще четыре инока. И вотъ начинается пустынническая жизнь Антонія, полная бѣдствій и лишеній. Вскорѣ на него возстали жители окрестныхъ селъ и заставили преподобнаго искать новаго убѣжища, которое онъ и нашелъ дальше на съверъ, на рѣкѣ Сіи. И тутъ не прекращаются разныя бѣдствія: то Антоній съ братіей страдаютъ отъ недостатка пищи, то имъ угрожаютъ нападеніемъ разбойники, то пожаръ истребляетъ только что построенную церковь. Но ничто не въ состояніи ослабить ревность преподобнаго, и его трудами новосозданная обитель крѣпнетъ и расширяется. Когда число братіи умножилось, преподобный Антоній былъ избранъ игуменомъ, но это избраніе не помѣшало ему вести по-прежнему строго воздержанный и труженическій образъ жизни, посвящать свои силы на служеніе прочей братіи. Между тѣмъ слухъ о преподобномъ распространился повсюду, и многие страждущіе приходили въ обитель, чтобы найти себѣ облегченіе отъ недуговъ съ помощью чудодѣйственной молитвы Антонія. Извѣстность эта тяготила Антонія: онъ боялся, чтобы, будучи славимъ „отъ земныхъ“, онъ не „погрѣшилъ небесная“. Поэтому, поставивъ на свое мѣсто игуменомъ Феогноста, самъ Антоній въ сопровожденіи одного инока тайно ушелъ на озеро Дудницу и поселился на островѣ, весьма удобномъ для пустыножительства. Но мѣсто это было все же близко къ монастырю (на разстояніи трехъ поприщъ), и многие приходили къ преподобному и нарушили его безмолвіе. Тогда онъ отправился дальше на озеро Падунъ (на разстояніи пяти поприщъ отъ озера Дудницы). Два года прожилъ здѣсь Антоній въ уединеніи. Когда же Феогностъ оставилъ игуменство, то Антоній, уступая настоятельнымъ просьбамъ братіи быть ихъ пастыремъ и наставникомъ, опять вернулся въ обитель и оставался въ ней до кончины (7-го декабря 1557 г.).

Вскорѣ же послѣ смерти преподобнаго начинаются попытки составить его житіе. Въ редакції Іоны въ числѣ посмертныхъ чудесъ находимъ чудо „о явленіи святаго отъ священноинокъ нѣкоему“<sup>1)</sup>. Здѣсь разказывается, какъ нѣкій инокъ, задумавшій написать житіе Антонія, былъ укоряемъ братіею, которая говорила: „прежде

<sup>1)</sup> Въ редакції царевича этого чуда нѣть.

сего никто же дерзну писати, а сей убо пишетъ и житія святыхъ составляеть". Тогда инокъ началъ думать о прекращеніи своего труда, но былъ укрѣпленъ въ своемъ намѣреніи явившимся во снѣ Антоніемъ. Житіе это осталось неизвѣстнымъ<sup>1)</sup>.

Далѣе въ качествѣ біографа преподобнаго Антонія выступаетъ инокъ Сійской обители Іона. Свѣдѣнія о происхожденіи этого труда, представляющаго первую редакцію жизнеописанія Антонія, мы находимъ въ записи къ житію (листъ Ѣмѣ об.). Уже много лѣтъ прошло со дня смерти преподобнаго, говорить Іона, и никто еще не написалъ житія его. Между тѣмъ все меныше оставалось его учениковъ, „достовѣрно помнящихъ добродѣтели" своего учителя, все незначительнѣе дѣлалось число „памятуховъ". И вотъ игуменъ Питиримъ съ братією Сійской обители обратились къ Іонѣ, который, уступая ихъ желанію, изъ многаго того, что слышалъ о преподобномъ отъ достовѣрныхъ свидѣтелей, немногое сообщаетъ, дабы не были позабыты труды его. Питиримъ съ братією и были тѣми „памятухами", которые сообщали Іонѣ разныя нужные свѣдѣнія: „Еже бо они о блаженнѣмъ повѣдаваху ми; овіи родъ его и воспитаніе и отъ юнага версты пребываніе; овіи же святаго сего отца о приходженіи его въ Паҳоміеву пустыню, и о начальномъ и безпрекословномъ его послушаніи, и о премногомъ смиреніи святаго; иніи же повѣдаша ми, како прииде на мѣсто святое сие, и о общежительномъ пребываніи его, и о многотрудномъ его, и нераскаянномъ его, и вышеестественномъ терпѣніи, како пребываше блаженный во отходныхъ пустыняхъ, еже есть во скитѣхъ, вышечеловѣкоестественнымъ житіемъ, сирѣчъ ангельскимъ, питаяся тамо быліями саморастущими, а иногоничесо же вкушая, или изъ обители приемля; а иніи сказаша ми о его честнѣмъ и о его святѣмъ представлении подробну и истинно, еже тамо бывши и видѣвшіи неблазненно. Азъ же сіа слышахъ и во едино собрахъ, писанію предахъ" (листы Ѣмѣ об. и Ѣми). Дѣйствительно, въ текстѣ житія Іона не разъ дѣлаетъ указаніе, что сообщенный фактъ слышалъ онъ отъ очевидца или отъ лица причастнаго<sup>2)</sup>.

<sup>1)</sup> Въ редакціи царевича упоминается инокъ Филоеї, который въ 1579 г. явился вмѣстѣ съ игуменомъ Питиримомъ въ Москву, и о которомъ царевичъ говоритъ слѣдующее: „Его же житіе первый списатель свидѣтельствуя въ чудесахъ блаженнаго старца".

<sup>2)</sup> „Повѣда ми бывшее на немъ сіе чудо" (л. Ѣмѣ); „инокъ же сей повѣда и мнѣ убогому, самъ своими устами, бывшая къ нему вся сія отъ святаго присѣщенія, азъ же писанію предахъ" (л. Ѣмѣ, об.).

Изъ этой же записи къ житію узнаемъ, что оно было составлено Іоною на 21-й годъ по преставлениі святаго, въ 1578 году, въ царствованіе царя Ивана Васильевича, въ святительство Антонія, митрополита всея Руси, по благословенію Варлаама, епископа вологодскаго и великопермскаго.

Кромѣ житія, Іона по приказанію архіепископа новгородскаго Александра и по побужденію настоятеля обители Питирима и всей братіи написалъ еще похвальное слово Антонію.

Іона съ большимъ тщаніемъ выполнилъ свою задачу <sup>1)</sup>. Мы видѣли уже, какъ старательно онъ собиралъ отъ очевидцевъ свѣдѣнія объ обстоятельствахъ жизни преподобнаго. Его простой безхитростный разказъ даетъ памъ не мало интересныхъ историческихъ данныхъ. Жизнь Антонія представлена обстоятельно отъ дней его дѣтства до самой кончины. Тамъ, гдѣ передаются рѣчи преподобнаго, разказъ дышитъ неподдѣльнымъ чувствомъ, порою полонъ лирическаго одушевленія. Правда, Іона не вездѣ самостоятеленъ: г. Яхонтовъ <sup>2)</sup> не разъ указываетъ при разборѣ труда Іоны параллельная мѣста въ другихъ болѣе раннихъ литературныхъ произведеніяхъ; но одинъ ли только Іона изъ нашихъ агіографовъ повиненъ въ этомъ?

Въ нашу задачу не входитъ подробное разсмотрѣніе труда Іоны. Скажемъ лишь нѣсколько словъ о предисловії. Эта часть житія подверглась наибольшей передѣлкѣ въ редакціи царевича, такъ что изъ разсмотрѣнія предисловій въ обѣихъ редакціяхъ можемъ мы лучше всего увидѣть разницу литературныхъ пріемовъ обоихъ авторовъ. Начинаетъ Іона съ указанія важности агіографическихъ занятій: „О неже великихъ святыхъ мужей добродѣтели писати, преподобно есть и благо. Елици благопотребни Богови явишася; елици міра и сущихъ въ немъ отвергшеся, и суетную прелесть и вся соблазны міра сего отразивше и ни во что же вмѣнившеся и яко уметы вся поправше по апостолу царства ради небеснаго, и на невидимыя враги крѣпко и мужественно подвизашеся и безвѣсти соторвивше. Елици духомъ живше и духови приложишася и святое житіе стяжавше; въ нихъ же Святый Духъ вселился и дѣйствова въ нихъ; о нихъ же убо глаголано есть; ихъ же житію Ангели удивишася; имъ же не бѣ достоинъ

<sup>1)</sup> Сверхъ житія Антонія Сійскаго Іона написалъ еще житія Сергія Нуромскаго и Варлаама Важскаго.

<sup>2)</sup> Авторъ изслѣдованія: „Житія святыхъ сѣверно-русскихъ подвижниковъ Поморскаго края, какъ историческій источникъ“. Казань. 1882.

весь міръ; ихъ же нога ста на правотѣ; о сихъ же гласъ есть: въ пустыняхъ скитающеся и се мы оставихомъ вся и во слѣдъ тебе идохомъ и паки: въ вертепахъ и пропастехъ земныхъ крыющеся, натою, гладомъ, и мразомъ и варомъ дневнымъ и зноемъ измождавше плоти своя вѣчныхъ ради благъ“ (листы Є об. и Г) и т. д. Далѣе предисловie идетъ по готовой формулѣ. Авторъ говорить братію, по-нуждающей его написать житіе преподобнаго, что „превыше нашей силы дѣло сие обрѣтается, и нѣсть мѣры нашей таковому дѣлу касатися, зане разума нищетою содержимъ есмь и отъ убогаго дома ума моегоничесо же имѣю пищи подобны вашего отчества вамъ предложити трапезу ангельскія сладости пищей полну сущу. Но пра-ведно убо есть мнѣ убогому далече нѣгдѣ отбѣгнути такового дѣла и въ темнѣ мѣстѣ скрытия, и совѣстю своею осудитися, и персты своя на устнѣ свои положити, свои недостатки укорити, и себе окляти, и сице разсудивъ себе, таковыхъ не касатися“ (листъ є). Но все-таки Іона повинуется желанію братію, „понеже преслушаніа смерти бояся, иже отческаго заповѣданіа преслушавшимъ обычѣ бывати, и лѣниваго раба запрещеніа, иже пріять отъ господина талантъ въ земли скрыва“. Іона только просить братію монастыря помолиться, чтобы Богъ даровалъ ему „разумъ благосмыщенія“. Далѣе Іона указываетъ источникъ своего труда, именно свидѣтельства очевидцевъ жизни Антонія. Здѣсь мы имѣемъ нѣчто близкое тому, что помѣщено въ записи къ житію. Затѣмъ идетъ разсужденіе на тему, что житія святыхъ пишутся не для славы святыхъ, „не требуютъ бо святіи тлѣнныя славы, но небесныя ищуть“, а для пользы читателей. Оканчиваетъ Іона предисловіе повтореніемъ того, что онъ недостоинъ составлять житіе преподобнаго, что онъ берется за это, лишь призвавши на помощь преподобнаго Антонія и полагаясь на молитвы братіи.

При всемъ своемъ стараніи Іона не угодилъ знатокамъ книжнаго искусства. Въ XVI вѣкѣ составителю житія, чтобы удовлетворить читателя, уже недостаточно было только изложить факты жизни святаго. Въ это время на первомъ планѣ стояли церковно-ораторскіе элементы житія. Цѣннымъ прибавленіемъ считается красорѣчивое предисловіе. Если мы прослѣдимъ, какъ наши агиографы XV—XVII вѣковъ относились къ такъ называемымъ первичнымъ редакціямъ, то намъ будетъ ясно, какія требования начинаютъ предъявляться составителямъ житій. Иночъ Досиоей въ концѣ XV или началѣ XVI вѣка, писавший житіе Зосимы и Савватія, говорить слѣдующее о житіи Сав-

ватія, видѣнномъ имъ у инока Германа: „Сія вся повелѣ Германъ клирикомъ писати; яко же Германъ сказование имъ простою рѣчию, тако они писали, не украшающе рѣчи, но точю памяти ради писана житія блаженныихъ отецъ Зосимы и Савватія“. Но оказалось, что и Досией не въ состояніи былъ дать удовлетворительное по понятіямъ того времени произведеніе. Онъ самъ говоритъ, что изъ братіи „овіи любяще писанная мною, ініи глумяще съ написанныхъ и въ смѣхъ полагаху“. Въ самыхъ полныхъ спискахъ жизнеописанія Зосимы и Савватія находимъ предисловіе третьяго списателя <sup>1)</sup>). Здѣсь между прочимъ говорится, что „Досией написа потонку и неухищенно и яко же бы возможно тамо живущимъ человѣкомъ глаголати и прочитати, понеже убо тамо пребывающе человѣцы близь моря и округъ острова того мало свѣдущіе россійскаго языка близь живущіе Ижера, Чудь, Лопь, вдалѣ же Каяне и Мурмане и ініи мнози языцы. Мнози бо отъ тѣхъ приходжаху во обитель преподобныхъ Зосимы и Савватія и постризающе власы главъ своихъ бываху мниси. Того убо ради Досией неухищенно ниже добрословесiemъ писаше“. Въ концѣ XVI или въ началѣ XVII вѣка была составлена первичная редакція жизнеописанія преподобныхъ Ioanna и Loggina Яренскихъ. Пресвитеръ Сергій, написавшій въ XVII вѣкѣ „сказаніе о чудесахъ“ преподобныхъ, говоритъ: „сихъ святыхъ повѣсти о чудесахъ обрѣтохъ на хартіяхъ написана невѣждами простою бесѣдою, не презрѣхъ же сіе не украшено оставити“ <sup>2)</sup>). Сами составители житій (и житій витіеватыхъ) ожидали встрѣтить строгихъ читателей и заранѣе просили о снисхожденіи, говоря „понеже извітія словесемъ не вѣмъ, ни рѣшенія притчамъ навыкохъ, ни у философовъ учихся, грамотикія же и риторикія никогда же прочитахъ“ <sup>3)</sup>). Мы приводили примѣры критического отношенія къ первичнымъ житіямъ. Конечно, трудъ Ioны не можетъ быть причисленъ по своему литературному стилю къ числу первичныхъ житій, но и онъ все-таки, какъ уже мы сказали, не удовлетворялъ требованіямъ знатоковъ и, быть можетъ, потому, что они не находили здѣсь „извітія словесемъ“.

Въ 1579 году прибылъ въ Москву игуменъ Сійскаго монастыря

<sup>1)</sup> Оговорка эта приписывается Максиму Греку.

<sup>2)</sup> И. С. Некрасовъ. Зарожденіе національной литературы въ сѣверной Руси. Часть I, стр. 35, 44, 45, 57.

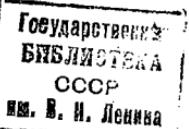
<sup>3)</sup> Ключевский. Древне-русскія житія святыхъ, какъ историческій источникъ, стр. 428.

Питиримъ въ сопровождениі уже упомянутаго первого списателя житія инока Филоея. Явились они съ цѣлью просить о признаніі Антонія святымъ. Празднованіе было установлено. Тогда митрополитъ Антоній, Питиримъ, Филоея и архіепископъ новгородскій Александръ стали уговаривать царевича Ивана Ивановича сложить канонъ въ честь преподобнаго. Очевидно, что царевичъ былъ въ это время извѣстенъ, какъ мастеръ литературнаго дѣла. Царевичъ согласился, но не ограничился только составленіемъ канона, а находя, что трудъ Іоны „въ лехкости“ написанъ, „въ другоредѣ преписалъ житіе“ Антонія. Вотъ, что сообщаетъ самъ царевичъ въ особой записи о своей работѣ:

„И образъ его изыскавъ отъ тѣхъ самовидцовъ и неложныхъ свидѣтелей: и еже слышахъ у отца моего о подобіи лица его и возраста и отъ велможъ, знаемъ бяше быть преподобный всѣми, яко часто прихожаше во градъ богоспасающій и царствующій градъ Москву; и отъ тѣхъ отъ всѣхъ испытно испытавъ, и напечаталъ повелѣхъ подобіе воображенія, а самъ канонъ изложи отъ житія его, елико вразуми мя Богъ, и въ разумъ мой пріиде. Потомъ начахъ писати и житіе преподобнаго, имѣхъ убо отъ тѣхъ преподобныхъ принесено ко мнѣ списаніе о житіи его и зело убо суще въ лехкости написано. Азъ же попуждаemy бысть отъ предиреченіаго Александра, еже написати похвалу святому, въ житіи елико вразумѣхъ, толико и написахъ, еще же и повѣда ми послѣди списанія сего, яже содѣюшася ново, у гроба преподобнаго отца Антонія“ (листы 389 об.—390).

Трудъ царевича распадается на двѣ части. Одна часть вполнѣ самостоятельна. Сюда принадлежать заново составленное предисловіе; далѣе, статья, помѣщенная въ редакціи царевича послѣ похвального слова подъ заглавиемъ: „Восписаніе и сказаніе предписанное. О похвалѣ святаго“; наконецъ, служба преподобному Антонію. Вторую часть составляетъ передѣлка житія, чудесъ и похвального слова, написанныхъ Іоною.

Остановимся сначала на этой второй, редакторской сторонѣ писательства царевича. Въ общемъ, можно сказать, царевичъ не подвергалъ трудъ Іоны значительнымъ передѣлкамъ. Да что онъ могъ и сдѣлать, не нарушивъ историческую вѣрность, когда на каждомъ шагу встрѣчалъ у Іоны или разказъ очевидца, или описание мѣстности, или воспроизведеніе рѣчей и наставленій преподобнаго? Мѣстами (и такихъ мѣстъ достаточно) текстъ обѣихъ редакцій почти совпадаетъ, и разница заключается лишь въ небольшомъ измѣненіи отдѣльныхъ словъ. При значительномъ сходствѣ обѣихъ редакцій во многихъ мѣстахъ, мы однако, послѣ внимательнаго сличенія



ихъ, не можемъ согласиться съ мнѣніемъ проф. Ключевскаго, что царевичъ „написалъ новое предисловіе и сократилъ два первыя разкза въ труда Іоны, а далѣе дословно повторилъ послѣдняго“<sup>1)</sup>. Редакторство царевича выразилось шире, чѣмъ говорить проф. Ключевскій. Прежде всего, царевичъ внесъ весьма значительное количество цитатъ изъ Священнаго писанія въ дополненіе къ тѣмъ, которыя есть у Іоны (изъ разныхъ библейскихъ книгъ, изъ Лѣствицы)<sup>2)</sup>. Нѣсколько разъ царевичъ дѣлаетъ церковно-исторические экскурсы, совершенно отсутствующіе у Іоны. Приведемъ примѣры:

Андрей, немного не дойдя до Пахоміевой пустыни, уснулъ. И вотъ явился ему во снѣ старецъ въ бѣлыхъ ризахъ и съ крестомъ въ рукѣ, сказалъ Андрею: „возьми крестъ свой, гряди въ слѣдъ мене“, и затѣмъ благословилъ Андрея крестомъ, прибавивъ: „симъ побѣжай лукавые духи“. По поводу этого явленія царевичъ указываетъ аналогичные случаи въ церковной исторіи: 1) какъ Константину явился крестъ „на небесѣхъ звѣздами составленъ наче солнечныхъ лучъ крестообразно“; 2) какъ Моисей палицею разсѣкъ Чермное море и побѣдилъ Аммалика тѣмъ, что крестообразно распостеръ руки; 3) какъ Арсеній, жившій во времена царей „Аркадіа и Ануріа“, когда пожелалъ отойти въ иночество, дважды слышалъ голосъ, который повелѣвалъ ему безъ колебаній покинуть міръ; 4) какъ иноку Досиою явилась въ образѣ жены Богородица и велѣла молиться и поститься, чтобы избѣжать мукъ; 5) какъ Марія Египетская слышала голосъ Божіей Матери и какъ митрополитъ Алексій, еще будучи міряниномъ, слышалъ голосъ незримаго существа, предсказавшій ему будущее иночество (листы 130 и сл.).

Послѣ разкза о томъ, какъ житель села Бросачева, по имени Самуилъ, увидѣлъ неожиданно въ пустынной мѣстности Антонія, окруженнаго иноками, у царевича находимъ слѣдующую вставку: „Пишеть убо и въ житіи преподобныхъ отецъ, иже въ скитѣ живущихъ, иже ихъ молитвы яко столпіе огнено отъ земля до небеси стояща. Пишеть убо и въ житіи преподобнаго и богоноснаго отца нашего Александра Свирскаго, новаго чудотворца, егда наиде его Андрей Завалишинъ, творящу ему ловы и видитъ елень, псомъ же

<sup>1)</sup> Ключевскій, оп. citato, стр. 31.

<sup>2)</sup> Одинъ разъ царевичъ ошибся въ указаніи источника цитаты. Слова: что отца твоего и мать твою и т. д. онъ называетъ евангельскими, хотя у Іоны они вѣрно названы пророческими.

гонящимъ елена того, и той елень невидимъ бысть ни псомъ, ни ловцу ихъ, но наиде стезю яко единому человѣку шествующа и обрѣте Божія человѣка блаженнаго Александра. Тако и сій обрѣтъ блаженнаго Антонія” (л. 161).

Іона, разказывая о переселеніи Антонія на рѣку Сию, сообщаетъ со словъ жителей окрестныхъ сель, что задолго до пришествія святаго они слышали звонъ и церковное пѣніе и видѣли иноковъ, пробуающихъ лѣсъ. Царевичъ въ своей редакціи напоминаетъ, что нѣчто подобное находится и въ житіи Зосимы и Савватія, соловецкихъ чудотворцевъ: „Егда пришедшу блаженному Савватію на островъ Соловецкій и слышитъ звонъ въ день недѣльный велій. во вся дни по обычаю и звоняци во вся дни и въ нощи, яко же обычай есть въ монастырѣхъ, и во многихъ убо житій сихъ знаменіе обрящемъ, яже Богу восхотѣвшу своя угодники прославити” (л. 167).

Въ главѣ „о пришествіи разбойникъ“ разказывается, что дьяволъ внушилъ Василію, намѣстнику новгородскаго архіепископа, мысль о богатствѣ Антонія, и что Василій отправилъ на монастырь разбойниковъ для разграбленія его. Царевичъ указываетъ въ Патерикѣ Печерскомъ<sup>1)</sup> и въ житіи Авраамія Ростовскаго, подобные же случаи, что дьяволъ ложно сообщаетъ князьямъ тѣхъ мѣстъ о мнимомъ богатствѣ праведниковъ, и что одному изъ праведниковъ, Авраамію, пришлось изъ за этого много потерпѣть (л. 179 об. и сл.)<sup>2)</sup>.

Наконецъ, по поводу приказанія Антонія по смерти тѣло его или бросить въ дебри на същеніе звѣрамъ, или повѣсить на деревѣ, или же повергнуть въ озеро, царевичъ приводить еще примѣры подобныхъ завѣщаній изъ Лѣстицы и изъ житія Александра Свирскаго (л. 268 об. и сл.).

Дѣлаетъ вставки царевичъ и для приданія разказу большей картиности и поэтичности. Такъ, напримѣръ, послѣ описанія жизни Антонія въ пустынѣ, разнообразныхъ лишеній и борьбы съ кознями дьявола, у царевича находимъ еще слѣдующія слова: „яко же бо морскыя волны о камень разбивающеся, тако и вражie коварство все отъ преподобнаго истребляющеся; или твердый адамантъ и жало потребляеть, и камень стираеть, тако и сій преподобный отецъ нашъ Антоній невидимыхъ врагъ молитвою потребляше и отъ человѣкъ не-

<sup>1)</sup> Житіе Василія и Феодора.

<sup>2)</sup> Собственно говоря, пострадаль и Феодоръ, упоминаемый въ Патерикѣ, но этотъ эпизодъ изъ Патерика у царевича приведенъ очень неполно и неточно.

праведныхъ приносимые пріимаше съ радостю” (л. 171). Подобное картиное распространение видимъ также въ разказѣ о братѣ Геласіи, не успѣвшемъ застать преподобнаго Антонія живымъ. Вотъ какъ читается это мѣсто въ обѣихъ редакціяхъ:

*Редакція Іоны:*

Зако(снѣ)вшу же ему и не пришедшу скоро въ монастырь нѣкіихъ ради великихъ нуждъ, и не прилучися ему быти и на представление преподобнаго (листъ 96).

*Редакція царевича:*

Закоснѣвшу же ему и не пришедшу скоро въ монастырь нѣкіихъ ради великихъ нуждъ монастырскихъ, косніяще же ему время не мало тамъ, но внегда же изорудовать потребы монастырскія, восходитъ въ монастырь возвратится и не возможе морскаго ради треволненія и вѣтренаго ради противнаго надлежанія, понеже воздуху уже премѣнился, во глубокую сѣнь преложиша, и морю возгрѣмѣвшуся, волны яко горы ношащеся, и вѣтренему дыханію противну велику возбраняющу, и лды же уже на морѣ плаваше великия, и не дадущу ему возвратится во обитель пакы блаженнаго и сицеваго ради морскаго залогу нужнаго и озимѣти Геласіе сему тамо и не прійти ему въ монастырь на представление преподобнаго” (листы 253 об., 254) <sup>1)</sup>.

Кое-гдѣ царевичъ распространяетъ редакцію Іоны, чтобы рѣзче обрисовать поступки преподобнаго и внушить читателю большее къ немъ уваженіе. Такъ у Іоны находимъ замѣчаніе, что Антоній „многажды же и отай братіи милостыню нищимъ даяше, да не ропотъ будетъ во братіи“ (листъ 76 об.). Въ редакціи царевича это мѣсто распространено слѣдующимъ образомъ: „многажды же и опотай братіи, многожда убо даяше нищимъ и ризы своя, яже ношаши, самъ же многожда босыми ногами хождаше, не бяше бо ему имѣнія даяти нищимъ, но еже самъ носяше сіе и подаваше имъ“. Нѣціи же отъ

<sup>1)</sup> Описаніе морской бури см. еще въ житіяхъ Зосимы и Савватія, Іоанна и Логгина Яренскихъ (*Некрасовъ*, Пахомій Сербъ, стр. 92). Слабую попытку изобразить волнующееся море находимъ и у Іоны, но въ другомъ мѣстѣ, именно въ одномъ изъ посмертныхъ чудесъ преподобнаго. Здѣсь читаемъ слѣдующее описание: „Пріиде пань буря вѣтрення велика, и бысть въ мори трусь велика зѣло, и волны на мори яко горы устремляхуся“ (и все описание, л. 94).

братію его видяще, иже не разумни суще, ругахуся другъ ко другу глаголюще, видите ли святого нашего, яко ни ризы, ни сандаліа на ногахъ имать. Преподобный же отецъ нашъ Антоніе вся съ радостю пріемлетъ, милостыню нищимъ даяше, даже ропотъ будетъ въ братіи" (листы 219 и 220).

Иногда послѣ изложения известного эпизода царевичъ дѣлаетъ вставку для объясненія этого событія. Такъ, напримѣръ, послѣ разкза о томъ, что Андрей прожилъ пять лѣтъ у новгородского боярина и женился въ это время, находимъ у царевича слѣдующія слова, совершенно отсутствующія у Іоны: „Се же не безъ Божія велѣнія бысть, но вся быша Божіемъ изволеніемъ, Богу тако изволившу, да прежде блаженный обучився мірскому пребыванію и яко нѣкоими степеньми отъ низкихъ на горняя добродѣтели взыдеть иноческаго жительства, и тако обрящется благопотребенъ Богу; по повелѣнію же Господа своего и законному браку счетовается. Се же все Божія смотрѣнія дѣло бысть, восхотѣвшу Богу блаженнаго отрока въ сицеевыхъ обучитися" (листы 120 об. и 121).

Сверхъ подобныхъ примѣровъ, вносящихъ въ обѣ редакціи большія различія, мы находимъ у царевича не мало измѣненій, сдѣланыхъ изъ-за стилистическихъ соображеній. Измѣненія эти самаго разнообразнаго характера: изложенное растянуто у Іоны—у царевича выражается болѣе скжато; выкидываются лишнія или неподходящія слова; уничтожаются повторенія, противорѣчія, неточности и не послѣдовательность изложения; наконецъ, подправляются невѣрныя формы. Отмѣтимъ еще одну черту редакторской дѣятельности царевича, именно взглядъ на отношеніе его труда къ труду Іоны. Царевичъ не ограничился, какъ уже было показано, тѣмъ, что переписалъ редакцію Іоны. Онъ внесъ въ нее нѣкоторое число добавленій, исправилъ многія мѣста (хотя и не всѣ, которыхъ нуждались въ исправленіи) со стороны стилистики. Но все же онъ понималъ, что текстъ Іоны играетъ видную роль въ его редакціи. Поэтому онъ сохранилъ Іонинскую запись къ житію съ указаніемъ, что оно написано Іоною, сохранилъ всѣ свѣдѣнія, относящіяся къ Іонѣ. Только въ тѣхъ мѣстахъ, где Іона желалъ выразить свое смиреніе, царевичъ смягчалъ слова Іоны. Такъ изъ словъ Іоны: „азъ убогій священноинокъ Іона, и грубый, и унылый, и лѣнивый", у царевича оставлено только: „азъ убогій священоинокъ Іона"; вместо словъ Іоны: „отъ многихъ малая въ повѣсть списать дерзнувшаго" у царевича находимъ: „отъ многихъ малая въ повѣсть списавшаго". Такое же сохра-

неніе царевичемъ выраженій, относящихся къ Іонѣ, видимъ и въ текстѣ житія и чудесъ вездѣ, гдѣ Іона говоритъ, что онъ слышалъ то или другое отъ кого-нибудь изъ „памятуховъ“, эти слова повторяетъ и царевичъ.

Обратимся теперь къ тѣмъ частямъ труда царевича, гдѣ онъ не находился въ зависимости отъ Іоны, и прежде всего разсмотримъ предисловіе къ житію. Въ началѣ его находимъ слѣдующее заглавіе:

„Мѣсяца декабря въ 3 день житіе и подвизи и мало отъ части чудесъ исповѣданіе преподобнаго и богоноснаго отца нашего аввы Антонія чудотворца, иже Сійскій нарицается по острову, составльшаго пречестную обитель во имя Святаго и Живоначальныя Троица на езерѣ Михаиловѣ въ предѣлѣ западныхъ. Преписано бысть сіе во царство благовѣрнаго и христолюбиваго царя и государя великаго князя Ивана Васильевича всея Русіи самодержца, и при освященномъ Антоніѣ митрополитѣ всея Русіи, и при благовѣрныхъ царевичехъ царевичѣ Иванѣ и при царевичѣ Феодорѣ Ивановичехъ, многогрѣшнымъ Иваномъ, во второе на первомъ писатели, колына августова, отъ племени варяжскаго, родомъ Русина, близъ восточныя страны, межъ предѣль словенъскихъ, и варяжскихъ, и агарянъскихъ, иже нарицается Русь по рѣкѣ Русѣ. Благослови отче“ (листы 73 и 74).

Уже съ первыхъ строкъ предисловія, написаннаго царевичемъ, мы видимъ, что имѣемъ дѣло съ совершенно иными литературными пріемами, чѣмъ у Іоны. Вотъ начало предисловія:

1) „Благаго и преблагаго и всеблагаго нашего Бога и Царя добро есть отъ Бога Божіимъ угодникомъ начати вся, яже отъ Него созданная словесная самовластія саномъ почетшаго. Овіи убо суть Тому друзи, друзи убо Тому есть, еже убо приближившеся Тому всѣмъ животомъ, и всю жизнь суетную мимо текущую и тлѣнную ни во что же вмѣнившe, единаго Христа возлюбивше, и Того добротѣ наслѣдницы явишася. Елици убо Его познаша, толико и Онъ ихъ возлюби; и обаче аще и живи суть и въ бернѣнемъ телеси, и сопребывающу въ нихъ Пресвятыму Духу и дѣйствующу, отъ мира множайшими частями умертвишася и множайши удалишася и уединишася отъ человѣкъ воинствовать и въ воинской санѣ Царю царствующимъ и Господу господствующимъ причтошася, яко добрыи храборницы и крѣпцы воини непобѣдиміи, верхи горамъ постигши и кущіи потокши, верхы верхомъ постигши добродѣтелей; яко же бо нѣкотори воини добрымъ и премудрымъ стратигомъ тщатся всѣмъ разумомъ и хитростю врага побѣдiti своего телеснаго, тако и тіи невидимаго врага супостата тмы вѣка князя борющаго насть хитростю Духа Святаго побѣдивше, легкома крылома того сѣти прешедшу иже па нихъ пропяти. Пишеть убо яко нѣкоторымъ въ ногахъ жылы разгорѣшася и болша начаша тещы, или нѣкоторый елень запалился серца своего тѣлеснаго жаждею на воду грядеть, и Пророкъ возоціи глаголеть: имъ же образомъ желаетъ елень на источники водные, сице желаетъ душа моя къ Богу крѣпкому и живому. Елenia убо Пророкъ приложи къ мужу пра-

ведну, и святу, и преподобну, и беззлобиву. Про таковыхъ убо Апостолъ глаголеть: братие, не дѣти бывайте умы, но злобою младенъствуйте, умы же совершени бывайте. Елень убо чисто есть и беззлобиво, и на кровь нехотѣтельно, и человѣконедавистно, но егда бо воспалится жаждею тѣлесною, тогда грядеть на воду и желаетъ: тако и святый духоносный преподобный отецъ нашъ Антоніе, о немъ же намъ нынѣ слово предлежитъ, запалився огнемъ божественнымъ, реченою убо есть: всегда возгорится сердце отъ душа доброты желательныя, тогда умомъ человѣкъ и плѣненъ бываетъ, умъ бо отъ любви Божиї изстуپаетъ, иже видѣвъ духъ воцарится, повинувшимся ему вѣтъ себя бываетъ, и не вѣсть яко на земли пребываетъ, но мнѣти, яко на небесехъ пребываетъ. Таковою убо любовью блаженный отецъ нашъ Антоніе распалився, вся оставивъ Христа ради по Пророку реченному: се удалихся, бѣгая, и водворихся въ пустыни, чаюхъ, Бога спасающаго мя отъ пренемоганія и буря забыхъ и быхъ, яко птица особящаяся на здѣсъ" (листы 74—77).

### Далѣе:

2) „И Господь во Святомъ Своемъ Евангеліи глаголеть: не бойся, Мое малое стадо, его же благозволи Отецъ Мой дати вамъ царство; будуть убо чресла ваша препоясаніи истинною и свѣтильницы горяще, и вы подобни человѣкомъ, чающе Господа своего; и пишеть убо во апакалипсіи, яко даны быша нѣкимъ потири бѣлы, да ся угѣшать; сіиречь, ризы свѣтлыи; таковы суть труди, и подвизи, и посты, и молитва, и чистота душевная и тѣлесная, иже во здѣшней и суетней, и мимотекущей жизни, аки быстринѣ рѣчнѣй подобящіеся, текуще стѣнь, сѣнь мимогрядущая, сонъ, мечтаніе, привидѣніе, прахъ—здѣшнее наше житіе. Сій святый преподобный отецъ нашъ, о немъ же намъ слово предлежитъ, и дѣлу яхомся, мечтанія вся сія отложь, къ симъ всѣмъ исправленія предлежа. Виждь, что убо препоясаніе, и ризы бѣлы, и свѣтильницы злати горяще; ризы бѣлѣ мѣнить чистое, и нескверное, и непорочное (житіе); яко же ризы бѣлы, тако ихъ житіе свѣтищееся, и душа, и тѣлеса ихъ бѣлы, и чисты, и нескверны; и препоясаніе же при сесцу ангельско, и святительско, и царьско есть; ангельское удержаніе ярости есть неплотьско, но сердечнѣи, тоже и святительско, и царьско; тѣмъ же преподобнымъ отцемъ пояси при сесцу прообразуетъ, убо плоть свою обуздавшее и препоясавшее воздержаніемъ“ (листы 80 и 81).

Мы привели два большихъ отрывка изъ обширного разсужденія объ угодникахъ Божихъ, соотвѣтствующаго началу предисловія Іоны. Какъ здѣсь, такъ и тамъ—тема одна и та же, но вмѣсто немногихъ болѣе или менѣе простыхъ словъ Іоны у царевича находимъ значительное распространеніе той же мысли, сравненія, аллегорическія толкованія.

Въ дальнѣйшемъ изложеніи отмѣтимъ мѣсто, гдѣ говорится о необходимости отказаться отъ земныхъ привязанностей и послѣдовать за Христомъ. Здѣсь царевичъ, выказывая съ одной стороны хороше

знакомство съ священнымъ писаніемъ, съ другой стороны являєтся блестящимъ стилистомъ. Вотъ это мѣсто: „Господь убо Христось Богъ нашъ, Спасъ всего міра, во Святомъ Своемъ Евангеліи глаголеть: аще не отречется кто своего имѣнія, еще же и душа своея, не можетъ быти Мой ученикъ, иго бо Мое благо, и бремя Мое легко есть; благо бо есть и пакы благо есть, легко убо есть бремя Его; не илози убо заповѣди, еже Господь заповѣда намъ, и аще совершимъ по Его святому повелѣнію, не токмо на земли прославить насть, но и на небесѣхъ прославить. Богословецъ глаголеть убо, не любите убо міра и яже суть въ мірѣ, и аще кто міръ любить, врагъ Божій бываетъ. Разумѣши ли, аще кто міръ любить, врагъ Божій бываетъ? Кая благодать въ немъ бываетъ? кая къ Богу благодареніа, кая къ Богу прошеніа? и гдѣ въ тѣхъ къ Богу моленіа, и слезы, и труды? и гдѣ услышаніе отъ напастей и избавленіе огненаго горѣнія? и легко бо есть, иже вземше на ся иго Христово и отъ міра отлучившеся; есть люто убо и въ правду люто, еже упившимся намъ самохотѣніемъ и самолюбіемъ, и отторгнувшимся во слѣдъ похотемъ своимъ и вдавшимся страстемъ и сластемъ, и гордящимся и величающимся; и гдѣ убо въ тѣхъ молитва? еже гордость, не имать пребывати ту молитва; гдѣ убо въ тѣхъ сердце сокрушеніо? и пророкъ возопи, глаголя: сердце сокрушенно и смиренно Богъ не унижитъ, гордымъ окомъ и не сътымъ сердцемъ сихъ ненавидѣхъ, иже сердцемъ, яко пардуси, на ближняго и другъ на друга; въ нихъ же грохотаніе, и кощуны, и смѣяніе; гдѣ въ тѣхъ молитва и слезы? гдѣ въ тѣхъ сердечное къ Богу восклицаніе отъ душа? гдѣ въ тѣхъ, иже приближающихъ и совокупляющихъ множествомъ богатства“ (листы 83 об.—85).

Для подтвержденія мысли о тлѣнности земнаго богатства царевичъ приводить нѣсколько притчъ изъ Евангелія (о богатомъ и о Лазарѣ; о богачѣ, возгордившемся своимъ богатствомъ; о богатомъ юношѣ), изъ Дѣяній Апостольскихъ (разказъ объ Ананіи) и также изъ повѣсти о Варлаамѣ и Іосафѣ (эпизодъ о трехъ друзьяхъ, при чемъ первымъ другомъ является жена и дѣти, вторымъ—богатство, а третьимъ—нищій). Сдѣлавъ рядъ назидательныхъ цитатъ какъ изъ Священнаго писанія, такъ и изъ свѣтской литературы, царевичъ пользуется удобнымъ случаемъ, чтобы въ дальнѣйшемъ изложеніи дать нѣсколько наставлений: воздерживаться отъ злорѣчія и обмана, не поддаваться гордынѣ; однимъ словомъ, „бѣгать отъ грѣха и вся-

кыя неправды<sup>4</sup>, чтобы сохранить „ту божественную ризу чисту и не скверну, юже пріяхомъ отъ святого крещенія, до исхода живота нашего“. Далѣе говорится, что никто не долженъ отчаиваться въ возможности получить прощеніе грѣховъ, но надо не позволять страстямъ возрастать въ нашей душѣ. Всѣ эти наставленія изложены съ такими же литературными приемами, какъ и начало предисловія. Такъ, по поводу совѣта не предаваться гордынѣ приведенъ цѣлый рядъ примѣровъ изъ ветхозавѣтной и новозавѣтной исторій, показывающихъ, что гордыня вела всегда къ злу. Послѣ совѣта уничтожать страсти въ самомъ началѣ сообщается эпизодъ изъ книги Дорогея, какъ некій старецъ заставлялъ одного изъ учениковъ своихъ вырывать изъ земли кипарисъ: небольшой кипарисъ выдернуть было легко; но чѣмъ кипарисъ былъ больше, тѣмъ труднѣе становилось исполнить волю старца, такъ что подъ конецъ пришлось прибѣгнуть къ посторонней помощи.

Слѣдующая за этимъ часть предисловія содержитъ въ себѣ свѣдѣнія, относящіяся къ самому агіографу и его труду. Здѣсь почти та же схема, которую мы видѣли и у Іоны: царевичъ благодаритъ Бога, научившаго его написать о преподобномъ Антоніи; просить самого Антонія невидимо быть ему „наказателемъ“ при выполненіи труда; просить братію молиться за успѣшное окончаніе его задачи; говорить, что боялся, отказавшись отъ работы, уподобиться рабу, скрывающему талантъ, такъ какъ „дѣла Божія проповѣдати преславно есть“. Далѣе идутъ свѣдѣнія о происхожденіи житія: о просьбѣ Питирима и братіи; о полученіи свѣдѣній отъ „самовидцевъ“. Оканчивается предисловіе слѣдующимъ лирическимъ обращеніемъ: „Господи, Господи, вразуми мя оправданіемъ твоимъ, Духомъ Твоимъ святымъ утверди и духомъ владычнымъ укрѣпи мя. Слава Ти, Господи, и паки рече: слава Ти, слава Тебѣ многомилостивому, слава Ти милосердому, слава Ти многощедрому, слава Ти человѣколюбивому, слава Ти, милосердія пучина бездна. Слава Ти, слава Ти, Господи, иже укрѣпи мя немощнаго, и лѣниваго, и грубаго, и непокориваго, и злаго раба и буево. Ты ми, Господи, устнѣ утверди, и сердце вразуми, и языкъ мой укрѣпи. Отсель бо дѣлу ся яхъ и слово глаголю, да возглаголю о роженіи святаго“ (л. 114).

Послѣ похвалы преподобному, составленной Іоною и сохраненной царевичемъ, въ редакціи послѣдняго помѣщаются еще одна статья, всецѣло ему принадлежащая. Она озаглавлена такъ: „Восписаніе

и сказание предписанное о похвалѣ святого. И здѣшь мало нѣчто имать къ похвалѣ святому. И о преподобныхъ и богоносныхъ отецъ нашихъ, иже въ россійствѣ островѣ прославше. Списано же бысть сіе мною же многогрѣшнымъ Ioannomъ, Русина родомъ. Благослови отче” (листъ 369 и сл.). Повторивъ похвалу святому, написанную Іоопою, царевичъ имѣлъ уже мало материала для новаго прославленія Антонія; поэтому въ своей оригинальной статьѣ царевичъ прославляетъ, главнымъ образомъ, разныхъ русскихъ святыхъ, въ томъ числѣ и Антонія, и говорить о значеніи ихъ дѣятельности. Въ общемъ можно сказать, что статья написана слабѣе предисловія.

Что касается канона, то содержаніе его состоить отчасти изъ воспоминаній о событияхъ жизни Антонія и его чудесахъ, отчасти изъ риторическихъ обращеній къ преподобному и къ Божіей Матери. Здѣсь царевичъ выказалъ себя прекраснымъ стилистомъ. Приведемъ для образца одно мѣсто: „Что Ты нареку, Антоніе, херувимли, яко на Тебѣ почилъ есть Христосъ; серафимли, яко непрестанно прославилъ еси Его; ангела Ты нареку, яко ангельски пожиль еси и плоть Свою возненавидѣлъ еси; многа Твоя чудеса, а больша дарованія. Моли спастися душамъ нашимъ. Что Ты наречемъ, Антоніе, прехвальне на земли, яко безплотенъ пожиль еси и на небеса взыде; точиши исцѣленія, и твориши чудеса, и отгониши духи лукавыя отъ человѣкъ; многа Твоя чудеса, а больша Ти дарованія. Моли спастися душамъ нашимъ. Что Ты нареку, Антоніе, прехвальне, кладязъ неисчерпаемый чудесъ, море божественного дарованія, жажду лютую утоляюще и сердце веселяще, тьму лютую отъ душа отгоняще невидѣнія и просвѣщающе вся свѣтомъ разума; многа Твоя чудеса, а больша дарованія. Моли спастися душамъ нашимъ“ (листы 67 об.—68).

Мы разсмотрѣли и редакторскую, и авторскую дѣятельность царевича Ивана Ивановича. Передъ нами писатель хорошо начитанный и обладающей несомнѣннымъ талантомъ. Церковно-славянскимъ языкомъ, литературнымъ языкомъ древней Руси, владѣть онъ, можно сказать, хорошо. Не менѣе искусенъ онъ и „въ плетеніи словесъ“. Ярче всего дарованіе царевича выразилось въ канонѣ и въ предисловіи, гдѣ онъ былъ вполнѣ самостоятеленъ. Если же части, написанныя на основаніи Іонинскаго материала, слабѣе оригиналъныхъ, то это можетъ объясняться, впервыхъ, боязною автора повредить исторической вѣрности разказа; во вторыхъ, тѣмъ, что царевичъ, наследовавшій тревожный, увлекающійся характеръ своего отца, не

могъ долго сосредоточиться на одномъ дѣлѣ. Во всякомъ случаѣ онъ началомъ работы показалъ, что могъ бы онъ сдѣлать на литературномъ поприщѣ, еслибы преждевременная смерть не прервала его жизни <sup>1)</sup>).



---

<sup>1)</sup> Въ собраниі графа Толстого есть еще одинъ списокъ (XVII вѣка) житія преподобнаго Антонія Сійскаго (отд. II, № 490). Здѣсь мы имѣемъ смѣшанную редакцію: въ основѣ ея лежитъ текстъ Іоны, но изъ редакціи царевича внесены многія поправки и дополненія, сдѣланныя по стилистическимъ соображеніямъ, напримѣръ, описание бушующаго моря. За то всѣ оригиналныя части труда царевича, а также церковно-исторические экскурсы въ смѣшанной редакціи отсутствуютъ.